

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Богдалова Елена Владимировна
Должность: Проректор по образовательной деятельности
Дата подписания: 10.09.2025 10:40:28
Уникальный программный ключ:
ec85dd5a839619d48ea76b2d23dba88a9c82091a

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**
**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение инклюзивного высшего образования**
**«Российский государственный
университет социальных технологий»
(ФГБОУ ИВО «РГУ СоцТех»)**

УТВЕРЖДАЮ

И.о. проректора по образовательной деятельности

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
АдФТД.01 ФОРМИРОВАНИЕ БЕЗБАРЬЕРНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ

образовательная программа направления подготовки
44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование
шифр, наименование

Направленность (профиль)
Дефектологическое сопровождение субъектов образования и социальной сферы

Квалификация (степень) выпускника: магистр

Форма обучения очная

Курс 2 семестр 3

Москва 2024

Методические рекомендации разработаны на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования направления (специальности) Специальное (дефектологическое) образование, утвержденного приказом Минобрнауки России № 128 от 22.02.2018 (ред. с изменениями от 08.02.2021).
Зарегистрировано в Минюсте России « 15 » марта 2018 г. № 50358

Разработчик методических рекомендаций: кандидат психологических наук, доцент кафедры педагогики и психологии
место работы, занимаемая должность

_____ Беленкова Л.Ю. 31.01. 2024 г
подпись Ф.И.О. Дата

Методические рекомендации утверждены на заседании кафедры педагогики и психологии (протокол № 6 от «31» января 2024 г.)

Методические рекомендации утверждены на заседании Учебно-методического совета (протокол № 6 от «23» апреля 2024 г.)

Начальник отдела по организации и обеспечению
качества образовательной деятельности

_____ И.Г. Дмитриева
« _____ » _____ 2024 г.

Начальник отдела координации и сопровождения
образовательных программ

_____ О.Н. Савельева
« _____ » _____ 2024 г.

Заведующий библиотекой

_____ В.А. Ахтырская
« _____ » _____ 2024 г.

Декан факультета

_____ И.Л Руденко
« _____ » _____ 2024 г.

Содержание

- 1. АННОТАЦИЯ/ВВЕДЕНИЕ**
- 2. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЛЕКЦИЯМ**
- 3. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ**
- 4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЛАБОРАТОРНЫМ ЗАНЯТИЯМ**
- 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ**

АННОТАЦИЯ

Настоящие методически рекомендации разработаны для обучающихся 2 курса очной формы обучения с учетом ФГОС ВО и рабочей программы дисциплины «Формирование безбарьерной образовательной среды».

Цель: формирование компетенций в области проектирования образовательной среды учебных заведений различных типов на основе ознакомления с нормативно-правовой базой, средствами и системами обеспечения комфортной и безопасной среды.

Задачи:

- формирование умений проектировать коррекционно-образовательное пространство специальных образовательных учреждений и учреждений, реализующих инклюзивное образование;
- формирование умений проектировать организационное обеспечение образовательной среды для лиц с ОВЗ;
- формирование умений проектировать материально-техническое обеспечение образовательной среды для лиц с ОВЗ (внеучебное и учебное пространство образовательного учреждения, специальное оборудование);
- формирование умений определять организационно-педагогическое обеспечение образовательного процесса для детей с ОВЗ различных категорий (программно-методическое обеспечение обучения и воспитания детей с ОВЗ, формы и методы организации образовательного процесса);
- формирование умений определять кадровое обеспечение образовательного процесса в условиях специальных образовательных учреждений и учреждений, реализующих инклюзивное образование.
- овладение современными технологиями проектирования безбарьерной образовательной среды специальных образовательных учреждений и учреждений, реализующих инклюзивное образование;
- формирование навыков подбора необходимого материально-педагогического, организационно-педагогического, кадрового обеспечения образовательного процесса для лиц с ОВЗ различных категорий.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- современные технологии проектирования безбарьерной образовательной среды специальных образовательных учреждений и учреждений, реализующих инклюзивное образование;

Уметь:

- проектировать коррекционно-образовательное пространство специальных образовательных учреждений и учреждений, реализующих инклюзивное образование;
- проектировать организационное обеспечение образовательной среды для лиц с ОВЗ;
- проектировать материально-техническое обеспечение образовательной среды для лиц с ОВЗ (внеучебное и учебное пространство образовательного учреждения, специальное оборудование);
- определять организационно-педагогическое обеспечение образовательного процесса для детей с ОВЗ различных категорий (программно-методическое обеспечение обучения и воспитания детей с ОВЗ, формы и методы организации образовательного процесса);
- определять организационно-педагогическое обеспечение образовательного процесса для детей с ОВЗ различных категорий (программно-методическое обеспечение

обучения и воспитания детей с ОВЗ, формы и методы организации образовательного процесса);

Владеть:

➤ базовыми понятиями по курсу (узнавание терминов, определение понятий, раскрытие их содержания, воспроизведение полного объема каждого понятия, установление межпонятийных связей) и практическими навыками их применения.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЛЕКЦИЯМ

В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Работа над конспектом лекции. Основу теоретического обучения студентов составляют лекции. Они дают систематизированные знания студентам о наиболее сложных и актуальных проблемах изучаемой дисциплины. На лекциях особое внимание уделяется не только усвоению студентами изучаемых проблем, но и стимулированию их активной познавательной деятельности, творческого мышления, развитию научного мировоззрения, профессионально-значимых свойств и качеств. Лекции по учебной дисциплине проводятся, как правило, как проблемные в форме диалога (интерактивные).

Осуществляя учебные действия на лекционных занятиях, студенты должны внимательно воспринимать действия преподавателя, запоминать складывающиеся образы, мыслить, добиваться понимания изучаемого предмета, применения знаний на практике, при решении учебно-профессиональных задач. Студенты должны аккуратно вести конспект. В случае недопонимания какой-либо части предмета следует задать вопрос в установленном порядке преподавателю. В процессе работы на лекции необходимо так же выполнять в конспектах модели изучаемого предмета (рисунки, схемы, чертежи и т.д.), которые использует преподаватель.

Работу над конспектом следует начинать с его доработки, желательно в тот же день, пока материал еще легко воспроизводим в памяти (через 10 часов после лекции в памяти остается не более 30-40 % материала). С целью доработки необходимо прочитать записи, восстановить текст в памяти, а также исправить описки, расшифровать не принятые ранее сокращения, заполнить пропущенные места, понять текст, вникнуть в его смысл. Далее прочитать материал по рекомендуемой литературе, разрешая в ходе чтения возникшие ранее затруднения, вопросы, а также дополняя и исправляя свои записи. Записи должны быть наглядными, для чего следует применять различные способы выделений. В ходе доработки конспекта углубляются, расширяются и закрепляются знания, а также дополняется, исправляется и совершенствуется конспект.

Подготовленный конспект и рекомендуемая литература используются при подготовке к семинарским и практическим занятиям. Подготовка сводится к внимательному прочтению учебного материала, к выводу с карандашом в руках всех утверждений и формул, к решению примеров, задач, к ответам на вопросы. Примеры, задачи, вопросы по теме являются средством самоконтроля.

Непременным условием глубокого усвоения учебного материала является знание основ, на которых строится изложение материала. Обычно преподаватель напоминает, какой ранее изученный материал и в какой степени требуется подготовить к очередному занятию. Обращение к ранее изученному материалу не только помогает восстановить в памяти известные положения, выводы, но и приводит разрозненные знания в систему, углубляет и расширяет их. Каждый возврат к старому материалу позволяет найти в нем что-то новое, переосмыслить его с иных позиций, определить для него наиболее подходящее место в уже имеющейся системе знаний. Неоднократное обращение к пройденному материалу является наиболее рациональной формой приобретения и закрепления знаний.

Работа с рекомендованной литературой. При работе с основной и дополнительной литературой целесообразно придерживаться такой последовательности.

Сначала прочитать весь заданный текст в быстром темпе. Цель такого чтения заключается в том, чтобы создать общее представление об изучаемом материале, понять общий смысл прочитанного. Затем прочитать вторично, более медленно, чтобы в ходе чтения понять и запомнить смысл каждой фразы, каждого положения и вопроса в целом.

Чтение приносит пользу и становится продуктивным, когда сопровождается записями. Это может быть составление плана прочитанного текста, тезисы или выписки, конспектирование и др. Выбор вида записи зависит от характера изучаемого материала и целей работы с ним. Если содержание материала несложное, легко усваиваемое, можно ограничиться составлением плана. Если материал содержит новую и трудно усваиваемую информацию, целесообразно его законспектировать.

План – это схема прочитанного материала, перечень вопросов, отражающих структуру и последовательность материала.

Конспект – это систематизированное, логичное изложение материала источника. Различаются четыре типа конспектов: - план-конспект – это развернутый детализированный план, в котором по наиболее сложным вопросам даются подробные пояснения, - текстуальный конспект – это воспроизведение наиболее важных положений и фактов источника, - свободный конспект – это четко и кратко изложенные основные положения в результате глубокого изучения материала, могут присутствовать выписки, цитаты, тезисы; часть материала может быть представлена планом, - тематический конспект – составляется на основе изучения ряда источников и дает ответ по изучаемому вопросу.

В процессе изучения материала источника и составления конспекта нужно обязательно применять различные выделения, подзаголовки, создавая блочную структуру конспекта. Это делает конспект легко воспринимаемым и удобным для работы.

Лекция 1 по теме: Понятие о безбарьерной среде для лиц с ОВЗ

Вопросы:

1. Определение понятия безбарьерной среды для маломобильных групп населения.
2. Выявление определенных ситуаций в различных инфраструктурах для обеспечения доступности среды.
3. Анализ зарубежного и отечественного опыта формирования доступной среды для людей с ограниченными возможностями.

Методические рекомендации:

Лекция проводится с применением интерактивных технологий (лекция-визуализация).

В процессе лекционного занятия необходимо обозначить цель дисциплины и прогнозируемые эффекты от ее освоения, определить междисциплинарные связи и осуществить мягкую точечную проверку уровня входных знаний студентов по дисциплине.

Распределение временного фонда учебного занятия должно включать в себя: а) преамбулу (цель занятия; краткая характеристика материала лекционного занятия; возможные области применения знаний, полученных в процессе участия в лекционном занятии) – 3-5 мин.; б) основную содержательную часть – 70-80 мин.; в) заключительную часть (подведение итогов занятия; задание на практическое(ие) и(или) лабораторное(ые) занятие(я) по теме(ам) лекционного занятия; анонс следующего лекционного занятия и рекомендации для подготовки к следующему лекционному занятию; ответы на вопросы аудитории – 5-15 мин.).

Лекция 2 по теме: Технологии проектирования безбарьерной среды для лиц с ОВЗ

Вопросы:

1. Образовательные потребности обучающихся с нарушением зрения

2. Образовательные потребности обучающихся с нарушением слуха
3. Образовательные потребности обучающихся с задержкой психического развития.

Методические рекомендации:

Лекция проводится с применением интерактивных технологий (лекция-визуализация).

В процессе лекционного занятия необходимо обозначить цель дисциплины и прогнозируемые эффекты от ее освоения, определить междисциплинарные связи и осуществить мягкую точечную проверку уровня входных знаний студентов по дисциплине.

Распределение временного фонда учебного занятия должно включать в себя: а) преамбулу (цель занятия; краткая характеристика материала лекционного занятия; возможные области применения знаний, полученных в процессе участия в лекционном занятии) – 3-5 мин.; б) основную содержательную часть – 70-80 мин.; в) заключительную часть (подведение итогов занятия; задание на практическое(ие) и(или) лабораторное(ые) занятие(я) по теме(ам) лекционного занятия; анонс следующего лекционного занятия и рекомендации для подготовки к следующему лекционному занятию; ответы на вопросы аудитории – 5-15 мин.).

Лекция 3 по теме: Создание безбарьерной образовательной среды для лиц с нарушениями зрения

Вопросы:

1. Материально-техническое обеспечение
2. Организационно-педагогическое обеспечение
3. Психолого-педагогическое сопровождение детей с нарушениями зрения в общеобразовательном учреждении
4. Кадровая обеспеченность инклюзивного образовательного процесса.

Методические рекомендации:

Лекция проводится с применением интерактивных технологий (лекция-визуализация).

В процессе лекционного занятия необходимо обозначить цель дисциплины и прогнозируемые эффекты от ее освоения, определить междисциплинарные связи и осуществить мягкую точечную проверку уровня входных знаний студентов по дисциплине.

Распределение временного фонда учебного занятия должно включать в себя: а) преамбулу (цель занятия; краткая характеристика материала лекционного занятия; возможные области применения знаний, полученных в процессе участия в лекционном занятии) – 3-5 мин.; б) основную содержательную часть – 70-80 мин.; в) заключительную часть (подведение итогов занятия; задание на практическое(ие) и(или) лабораторное(ые) занятие(я) по теме(ам) лекционного занятия; анонс следующего лекционного занятия и рекомендации для подготовки к следующему лекционному занятию; ответы на вопросы аудитории – 5-15 мин.).

Лекция 4 по теме: Создание безбарьерной образовательной среды для лиц с нарушениями слуха

Вопросы:

1. Материально-техническое обеспечение
2. Организационно-педагогическое обеспечение
3. Психолого-педагогическое сопровождение детей с нарушениями слуха в общеобразовательном учреждении
4. Кадровая обеспеченность инклюзивного образовательного процесса.

Методические рекомендации:

Лекция проводится с применением интерактивных технологий (лекция-визуализация).

В процессе лекционного занятия необходимо обозначить цель дисциплины и прогнозируемые эффекты от ее освоения, определить междисциплинарные связи и осуществить мягкую точечную проверку уровня входных знаний студентов по дисциплине.

Распределение временного фонда учебного занятия должно включать в себя: а) преамбулу (цель занятия; краткая характеристика материала лекционного занятия; возможные области применения знаний, полученных в процессе участия в лекционном занятии) – 3-5 мин.; б) основную содержательную часть – 70-80 мин.; в) заключительную часть (подведение итогов занятия; задание на практическое(ие) и(или) лабораторное(ые) занятие(я) по теме(ам) лекционного занятия; анонс следующего лекционного занятия и рекомендации для подготовки к следующему лекционному занятию; ответы на вопросы аудитории – 5-15 мин.).

Дополнительные источники и литература для подготовки:

Крежевских, О. В. Развивающая предметно-пространственная среда дошкольной образовательной организации : учебное пособие для вузов / О. В. Крежевских. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05042-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492794>

Михальчи, Е. В. Инклюзивное образование : учебник и практикум для вузов / Е. В. Михальчи. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 177 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04943-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493142>

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ

Практическое занятие – форма систематических учебных занятий, с помощью которых обучающиеся изучают тот или иной раздел определенной научной дисциплины, входящей в состав учебного плана. Для того чтобы практические занятия приносили максимальную пользу, необходимо помнить, что упражнение и решение задач проводятся по вычитанному на лекциях материалу и связаны, как правило, с детальным разбором отдельных вопросов лекционного курса. Следует подчеркнуть, что только после усвоения лекционного материала с определенной точки зрения (а именно с той, с которой он излагается на лекциях) он будет закрепляться на практических занятиях как в результате обсуждения и анализа лекционного материала, так и с помощью решения проблемных ситуаций, задач. При этих условиях студент не только хорошо усвоит материал, но и научится применять его на практике, а также получит дополнительный стимул (и это очень важно) для активной проработки лекции. При самостоятельном решении задач нужно обосновывать каждый этап решения, исходя из теоретических положений курса. Если студент видит несколько путей решения проблемы (задачи), то нужно сравнить их и выбрать самый рациональный. Полезно до начала вычислений составить краткий план решения проблемы (задачи). Решение проблемных задач или примеров следует излагать подробно, вычисления располагать в строгом порядке, отделяя вспомогательные вычисления от основных. Решения при необходимости нужно сопровождать комментариями, схемами, чертежами и рисунками. Следует помнить, что решение каждой учебной задачи должно доводиться до окончательного логического ответа, которого требует условие, и по возможности с выводом. Полученный ответ следует проверить способами, вытекающими из существа данной задачи. Полезно также (если возможно) решать несколькими способами и сравнить полученные результаты. Решение задач данного типа нужно продолжать до приобретения твердых навыков в их решении. При подготовке к практическим занятиям следует использовать основную литературу из представленного списка, а также руководствоваться приведенными указаниями и рекомендациями. Для наиболее глубокого освоения дисциплины рекомендуется изучать литературу, обозначенную как «дополнительная» в представленном списке. На практических занятиях приветствуется активное участие в обсуждении конкретных ситуаций, способность на основе полученных знаний находить наиболее эффективные решения поставленных проблем, уметь находить полезный дополнительный материал по тематике занятий. Студенту рекомендуется следующая схема подготовки к занятию:

1. Проработать конспект лекций;
2. Прочитать основную и дополнительную литературу, рекомендованную по изучаемому разделу;
3. Ответить на вопросы плана семинарского занятия;
4. Выполнить домашнее задание;
5. Проработать тестовые задания и задачи;
6. При затруднениях сформулировать вопросы к преподавателю.

Занятия могут проводиться в форме беседы со всеми студентами группы или с отдельными студентами. Этот вид занятия называется коллоквиумом (собеседование). Коллоквиумы проводятся по конкретным вопросам дисциплины. Коллоквиум отличается, в первую очередь тем, что во время этого занятия могут быть опрошены все студенты или значительная часть студентов группы. В ходе коллоквиума выясняется степень усвоения студентами понятий и терминов по важнейшим темам, умение студентов применять полученные знания для решения конкретных практических задач. Для подготовки к коллоквиуму студенты заранее получают у преподавателя задание. В процессе подготовки изучают рекомендованные преподавателем источники литературы, а также самостоятельно осуществляют поиск релевантной информации, а также могут собрать практический материал. Коллоквиум может проходить также в форме ответов студентов на вопросы билета, обсуждения сообщений студентов, форму выбирает преподаватель.

Темы и задания к практическим занятиям:

Практическое занятие 1-2 по теме:

Понятие о безбарьерной среде для лиц с ОВЗ

Вопросы

1. Определение понятия безбарьерной среды для маломобильных групп населения.
2. Выявление определенных ситуаций в различных инфраструктурах для обеспечения доступности среды.
3. Анализ зарубежного и отечественного опыта формирования доступной среды для людей с ограниченными возможностями.

Задание:

1. Пользуясь материалами лекций и предложенной литературой подготовиться по вопросам практического занятия.
2. Дать определение основным понятиям темы.

Методические рекомендации:

Занятие проводится с применением традиционных и интерактивных технологий.

В процессе практического занятия необходимо обозначить цель дисциплины и прогнозируемые эффекты от ее освоения, определить междисциплинарные связи и осуществить проверку уровня входных знаний студентов по теме.

Распределение временного фонда учебного занятия должно включать в себя: а) преамбулу (цель занятия; краткая характеристика материала практического занятия; возможные области применения знаний, полученных в процессе участия в практическом занятии) – 3-5 мин.; б) основную содержательную часть – 70-80 мин.; в) заключительную часть (подведение итогов занятия; ответы на вопросы аудитории – 5-15 мин.).

Дополнительные источники и литература для подготовки:

Крежевских, О. В. Развивающая предметно-пространственная среда дошкольной образовательной организации : учебное пособие для вузов / О. В. Крежевских. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05042-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492794>

Михальчи, Е. В. Инклюзивное образование : учебник и практикум для вузов / Е. В. Михальчи. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 177 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04943-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493142>

Практическое занятие 3-4 по теме:

Технологии проектирования безбарьерной среды для лиц с ОВЗ

Вопросы

1. Образовательные потребности обучающихся с нарушением зрения
2. Образовательные потребности обучающихся с нарушением слуха
3. Образовательные потребности обучающихся с задержкой психического развития.

Задание:

1. Пользуясь материалами лекций и предложенной литературой подготовиться по вопросам практического занятия.
2. Дать определение основным понятиям темы.

Методические рекомендации:

Занятие проводится с применением традиционных и интерактивных технологий.

В процессе практического занятия необходимо обозначить цель дисциплины и прогнозируемые эффекты от ее освоения, определить междисциплинарные связи и осуществить проверку уровня входных знаний студентов по теме.

Распределение временного фонда учебного занятия должно включать в себя: а) преамбулу (цель занятия; краткая характеристика материала практического занятия; возможные области применения знаний, полученных в процессе участия в практическом занятии) – 3-5 мин.; б) основную содержательную часть – 70-80 мин.; в) заключительную часть (подведение итогов занятия; ответы на вопросы аудитории – 5-15 мин.).

Дополнительные источники и литература для подготовки:

Крежевских, О. В. Развивающая предметно-пространственная среда дошкольной образовательной организации : учебное пособие для вузов / О. В. Крежевских. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05042-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492794>

Михальчи, Е. В. Инклюзивное образование : учебник и практикум для вузов / Е. В. Михальчи. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 177 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04943-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493142>

Практическое занятие 5-6 по теме:

Современные ассистивные технологии для лиц с ОВЗ

Вопросы

1. Ассистивные технологии как собирательный термин, охватывающий разнообразные ассистивные средства и услуги
2. Ассистивные технологии в профессиональном образовании лиц с ограниченными возможностями здоровья

Задание:

1. Пользуясь материалами лекций и предложенной литературой подготовиться по вопросам практического занятия.
2. Дать определение основным понятиям темы.

Методические рекомендации:

Занятие проводится с применением традиционных и интерактивных технологий.

В процессе практического занятия необходимо обозначить цель дисциплины и прогнозируемые эффекты от ее освоения, определить междисциплинарные связи и осуществить проверку уровня входных знаний студентов по теме.

Распределение временного фонда учебного занятия должно включать в себя: а) преамбулу (цель занятия; краткая характеристика материала практического занятия; возможные области применения знаний, полученных в процессе участия в практическом занятии) – 3-5 мин.; б) основную содержательную часть – 70-80 мин.; в) заключительную часть (подведение итогов занятия; ответы на вопросы аудитории – 5-15 мин.).

Дополнительные источники и литература для подготовки:

Крежевских, О. В. Развивающая предметно-пространственная среда дошкольной образовательной организации : учебное пособие для вузов / О. В. Крежевских. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05042-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492794>

Михальчи, Е. В. Инклюзивное образование : учебник и практикум для вузов / Е. В. Михальчи. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 177 с. — (Высшее образование).

образование). — ISBN 978-5-534-04943-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493142>

Практическое занятие 7 по теме:

Создание безбарьерной образовательной среды для лиц с нарушениями зрения

Вопросы

1. Материально-техническое обеспечение
2. Организационно-педагогическое обеспечение
3. Психолого-педагогическое сопровождение детей с нарушениями зрения в общеобразовательном учреждении
4. Кадровая обеспеченность инклюзивного образовательного процесса.

Задание:

1. Пользуясь материалами лекций и предложенной литературой подготовиться по вопросам практического занятия.
2. Дать определение основным понятиям темы.
3. Используя одну из приведенных выше педагогических технологий:
 - разработайте проект учебной формы организации образовательного процесса для лиц с ОВЗ.
 - разработайте проект воспитательной формы организации образовательного процесса для лиц с ОВЗ.

Методические рекомендации:

Занятие проводится с применением традиционных и интерактивных технологий.

В процессе практического занятия необходимо обозначить цель дисциплины и прогнозируемые эффекты от ее освоения, определить междисциплинарные связи и осуществить проверку уровня входных знаний студентов по теме.

Распределение временного фонда учебного занятия должно включать в себя:
а) преамбулу (цель занятия; краткая характеристика материала практического занятия; возможные области применения знаний, полученных в процессе участия в практическом занятии) – 3-5 мин.; б) основную содержательную часть – 70-80 мин.; в) заключительную часть (подведение итогов занятия; ответы на вопросы аудитории – 5-15 мин.).

Дополнительные источники и литература для подготовки:

Крежевских, О. В. Развивающая предметно-пространственная среда дошкольной образовательной организации : учебное пособие для вузов / О. В. Крежевских. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05042-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492794>

Михальчи, Е. В. Инклюзивное образование : учебник и практикум для вузов / Е. В. Михальчи. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 177 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04943-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493142>

Практическое занятие 8 по теме:

Создание безбарьерной образовательной среды для лиц с нарушениями слуха

Вопросы

1. Материально-техническое обеспечение
2. Организационно-педагогическое обеспечение
3. Психолого-педагогическое сопровождение детей с нарушениями слуха в общеобразовательном учреждении
4. Кадровая обеспеченность инклюзивного образовательного процесса.

Задание:

1. Пользуясь материалами лекций и предложенной литературой подготовиться по вопросам практического занятия.
2. Дать определение основным понятиям темы.
3. Подготовить сообщение на одну из предложенных тем: «Методы нравственного воспитания и их практическое применение», «Специфика методов эстетического воспитания учащихся».
4. Продумайте структуру диагностической карты воспитанности ученика, опираясь на основные ценностные ориентиры.

Методические рекомендации:

Занятие проводится с применением традиционных и интерактивных технологий.

В процессе практического занятия необходимо обозначить цель дисциплины и прогнозируемые эффекты от ее освоения, определить междисциплинарные связи и осуществить проверку уровня входных знаний студентов по теме.

Распределение временного фонда учебного занятия должно включать в себя:
а) преамбулу (цель занятия; краткая характеристика материала практического занятия; возможные области применения знаний, полученных в процессе участия в практическом занятии) – 3-5 мин.; б) основную содержательную часть – 70-80 мин.; в) заключительную часть (подведение итогов занятия; ответы на вопросы аудитории – 5-15 мин.).

Дополнительные источники и литература для подготовки:

Крежевских, О. В. Развивающая предметно-пространственная среда дошкольной образовательной организации : учебное пособие для вузов / О. В. Крежевских. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05042-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492794>

Михальчи, Е. В. Инклюзивное образование : учебник и практикум для вузов / Е. В. Михальчи. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 177 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04943-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493142>

Практическое занятие 9-10 по теме:

Создание безбарьерной образовательной среды для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата

Вопросы

1. Материально-техническое обеспечение
2. Организационно-педагогическое обеспечение
3. Психолого-педагогическое сопровождение детей с нарушениями опорно-двигательного аппарата в общеобразовательном учреждении
4. Кадровая обеспеченность инклюзивного образовательного процесса.

Задание:

1. Пользуясь материалами лекций и предложенной литературой подготовиться по вопросам практического занятия.
2. Дать определение основным понятиям темы.
3. Составьте алгоритм функционирования учителя и ученика с проблемами развития в объяснительно-иллюстративном и проблемном видах обучения.
4. Составьте алгоритм учебной программы в рамках программированного обучения для обучающихся с проблемами в развитии.

Методические рекомендации:

Занятие проводится с применением традиционных и интерактивных технологий.

В процессе практического занятия необходимо обозначить цель дисциплины и прогнозируемые эффекты от ее освоения, определить междисциплинарные связи и осуществить проверку уровня входных знаний студентов по теме.

Распределение временного фонда учебного занятия должно включать в себя: а) преамбулу (цель занятия; краткая характеристика материала практического занятия; возможные области применения знаний, полученных в процессе участия в практическом занятии) – 3-5 мин.; б) основную содержательную часть – 70-80 мин.; в) заключительную часть (подведение итогов занятия; ответы на вопросы аудитории – 5-15 мин.).

Дополнительные источники и литература для подготовки:

Крежевских, О. В. Развивающая предметно-пространственная среда дошкольной образовательной организации : учебное пособие для вузов / О. В. Крежевских. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05042-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492794>

Михальчи, Е. В. Инклюзивное образование : учебник и практикум для вузов / Е. В. Михальчи. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 177 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04943-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493142>

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЛАБОРАТОРНЫМ ЗАНЯТИЯМ

Не предусмотрено.

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ

При освоении материала дисциплины необходимо:

- спланировать и распределить время, необходимое для изучения дисциплины;
- конкретизировать для себя план изучения материала;
- ознакомиться с объемом и характером внеаудиторной самостоятельной работы для полноценного освоения каждой из тем дисциплины.

Сценарий изучения курса:

- проработайте каждую тему по предлагаемому ниже алгоритму действий;
- изучив весь материал, подготовьтесь к сдаче экзамена.

Алгоритм работы над каждой темой:

- изучите содержание темы вначале по лекционному материалу, а затем по другим источникам;
- прочитайте дополнительную литературу из списка, предложенного преподавателем;
- составьте краткий план ответа по каждому вопросу, выносимому на обсуждение на практическом занятии;
- выучите определения терминов, относящихся к теме;
- продумайте примеры и иллюстрации к ответу по изучаемой теме;
- подберите цитаты ученых, общественных деятелей, публицистов, уместные с точки зрения обсуждаемой проблемы;
- продумывайте высказывания по темам, предложенным к практическим занятиям.

Работа с научно-методической литературой и текстовым материалом Интернет-ресурсов является одним из основных видов самостоятельного учебного труда студентов и наиболее важным средством овладения будущей специальностью. Для того чтобы информация сохранилась надолго, необходимо ее зафиксировать. Формы фиксации прочитанного могут быть разными: составление аннотации, различных видов планов, тезисов, конспектов, рецензий, подготовка сообщений.

Рекомендации по работе с литературой:

- ознакомьтесь с аннотациями к рекомендованной литературе и определите основной метод изложения материала того или иного источника;
- составьте собственные аннотации к другим источникам, что поможет при подготовке к экзамену;
- выберите те источники, которые наиболее подходят для изучения конкретной темы.

Аннотация - краткая характеристика литературного источника с точки зрения содержания, назначения, формы и других особенностей. Аннотация включает сведения о содержании источника, его авторе и достоинствах работы, носит пояснительный или рекомендательный характер. По содержанию и целевому назначению аннотации подразделяются на справочные и рекомендательные. По полноте охвата содержания аннотируемого произведения и его назначению аннотации подразделяются на общие и специализированные.

Тезис - это положение, отражающее смысл значительной части текста, то, что доказывает или опровергает автор, то, в чем он стремится убедить читателя, вывод, к которому он подводит. Тезисы позволяют обобщить материал, представить его суть в кратких формулировках, раскрывающих смысл всего произведения. Порядок составления тезисов - составление назывного плана, прочтение фрагмента текста, который имеет свой подзаголовок - пункт плана, и, уяснив его суть, сформулировать отдельные положения.

Конспект - это сокращенная запись информации. В конспекте отражаются основные положения текста. Порядок конспектирования: написать исходные данные

источника, прочитать весь текст, выделить информативные центры, продумать главные положения, сформулировать их своими словами и записать, подтвердить отдельные положения цитатами или примерами из текста. Объем конспекта примерно не должен превышать одну треть исходного текста.

Рецензия - это статья, содержащая в себе критический обзор какого-либо научного произведения или отзыв на научную работу, дает критическую оценку как отдельным положениям, так и рецензируемому документу в целом. Порядок написания рецензии - выбор объекта анализа, актуальность темы, краткое содержание, формулировка основного тезиса, общая оценка, недостатки, недочеты, выводы.

Реферат - это сжатое изложение основной информации первоисточника на основе ее смысловой переработки. Этапы работы над рефератом: выбор темы, подбор и изучение основных источников по теме, составление библиографии, обработка и систематизация информации, разработка плана реферата, написание реферата. Примерная структура реферата: титульный лист, оглавление, введение, основная часть, заключение, список литературы, приложение.

Разработка глоссария предполагает использование разнообразных источников информации, однако следует учесть, что некоторые понятия раскрыты в законах и их формулировки в глоссарии не должны противоречить формулировкам, данным в нормативно-правовых документах.

Выполнение итоговой работы предполагает разработку программы исследования для оценки, сформулированной коллегиально с преподавателем проблемы. Технология разработки указанного проекта включает следующие этапы:

- 1) подготовительный этап проектирования (выбор тематики проекта, определение методов анализа; подбор и изучение литературы по проблеме; формулировка цели и задач проекта; определение методов, с помощью которых планируется решить поставленные задачи; обдумывание содержательного аспекта проекта; определение форм реализации проекта);
- 2) организация и проведение эмпирического исследования;
- 3) разработка проекта (конкретизация идеи проекта; разработка содержательного аспекта; разработка форм и методов реализации содержания; документальное оформление проекта; прогнозирование результатов);
- 4) презентация проекта (подготовка презентации проекта; просмотр презентаций, обсуждение);
- 5) анализ и самоанализ разработанных и представленных результатов.

Самостоятельная работа

РАЗДЕЛ 1. Технологии проектирования безбарьерной среды для лиц с ОВЗ

1. Составить библиографический список статей по теме курса в периодических изданиях за последние 5 лет.
2. Выполнить анализ нормативно-правовых документов, регламентирующих создание безбарьерной среды для лиц с ОВЗ.
3. Подготовить библиографическое описание по теме «Понятие «безбарьерная среда»», пользуясь интернет-ресурсами, ресурсами библиотеки вуза и электронными библиотеками.
4. Подготовить устное сообщение «Физические и социальные барьеры, ограничивающие возможности лиц с ОВЗ».
5. Подготовить сообщение «Базовые компоненты безбарьерной среды».
6. Составить таблицу «Этапы создания безбарьерной среды».
7. Подготовить рефераты на темы (по выбору):
Проблемы проектирования безбарьерной среды для лиц с ОВЗ:
Доступность зданий и сооружений.
Доступность инженерной и транспортной инфраструктуры.
Доступность учреждений здравоохранения.

Доступность учреждений культуры и искусства.
Доступность спорта и туризма.
Доступность жилья.
Доступность связи, электронных и экстренных служб.
Проектирование безбарьерной архитектурной среды для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата.
Проектирование безбарьерной архитектурной среды для лиц с глубокими нарушениями зрения.

8. Написать эссе «Технологии проектирования безбарьерной среды для лиц с ОВЗ».

Методические рекомендации

Эссе – средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.

Тематика эссе определяется руководителем дополнительной профессиональной программы и утверждается на заседании кафедры.

Слушателю предоставляется право выбора темы эссе.

Требования к содержанию и структуре эссе

1. Текст должен отражать позицию автора по какому-либо актуальному вопросу (проблеме). Автор должен высказать свою точку зрения и сформировать непротиворечивую систему аргументов, обосновывающих предпочтительность выбранной позиции.

2. В тексте должно быть продемонстрировано владение предметом исследования, его понятийным аппаратом, терминологией, знание общепринятых научных концепций в заданной предметной области, понимание современных тенденций и проблем в исследовании предмета.

3. Текст должен быть завершенным и четко структурированным, посвященным строго заданной выбранной темой проблематике.

4. Стилизовое решение, структурная организация текста, лексика должны соответствовать заданной тематике и поставленной автором задаче.

5. Объем – не более 12000 знаков, шрифт Times New Roman прямого начертания, кегль (размер) шрифта 14, междустрочный интервал – полуторный.

Структура эссе

Во введении:

Обосновывается актуальность темы. Разрабатывается «проблемное поле» (необходимо обосновать значимость проблемы в плане решения современных педагогических идей).

Необходимо продемонстрировать собственную компетентность (информационную, коммуникационную, когнитивную), развивать мотивацию, направленную на разрешение сформулированных проблем.

В основной части:

Должны быть оригинальные идеи.

Главное в основной части – это доказательство (аргументация) своих суждений и отношение к ним. Привлекаются личностные примеры, подбираются аналогии, всевозможные ассоциации, уподобления и параллели, четкие аргументы, доводы.

В заключение эссе резюмируются приведенные аргументы, подводится итог ценности выдвигаемых идей, показана творческая готовность педагога решать актуальные проблемы из разных областей образования, воспитания и управления, его инновационное мышление.

Основные показатели оценки эссе

Показатели оценки	Критерии оценки
1. Раскрытие темы эссе	1.1. Эссе соответствует теме 1.2. Тема раскрыта полностью
2. Владение предметом исследования, его понятийным аппаратом, терминологией, знание общепринятых научных концепций в заданной предметной области, понимание современных тенденций и проблем в исследовании предмета	2.1. Наличие в тексте основных понятий и категорий и их полное толкование 2.2. Наличие обоснования исследуемой проблемы, определение целей и задач
3. Представление собственной точки зрения (позиции, отношения) при раскрытии проблемы	3.1. Наличие точки зрения автора. 3.2. Идеи автора оригинальны и творчески
4. Аргументация своей позиции с опорой на научные концепции, факты социально-экономической действительности или собственный опыт	4.1. Аргументы логически структурированы 4.2. Факты представлены точно.
5. Оформление эссе в соответствии с требованиями	5.1. Структура эссе соответствует требованиям. 5.2. Выдержан требуемый объем

РАЗДЕЛ 2. Создание безбарьерной образовательной среды для детей с ОВЗ различных категорий

1. Подготовить опорные схемы «Особые образовательные потребности детей с нарушениями зрения».
2. Подготовить рефераты на темы:
Особые образовательные потребности детей с нарушениями слуха.
Специальные образовательные условия для лиц с нарушениями слуха.
Психолого-педагогическое сопровождение детей с нарушениями слуха в образовательном учреждении.
3. Составить опорную схему «Маломобильные группы населения».
4. Составить опорные схемы «Тифлотехнические средства», «Сурдотехнические средства», «Специальные средства для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата».
5. Ознакомьтесь со специальными программными продуктами для детей с ОВЗ: цикл специализированных компьютерных программ «Картина мира»; специализированная обучающая компьютерная программа «Моя жизнь» (авторы: О. И. Кукушкина, Т. К. Королевская, Е. Л. Гончарова, А. В. Николаев, Н. Н. Головков); специализированная обучающая компьютерная программа «Мир за твоим окном» (авторы: О. И. Кукушкина, Т. К. Королевская, Е. Л. Гончарова).
6. Сделайте конспект одного из источников, представленных в списке литературы.

Методические рекомендации

Конспект – это краткое письменное изложение содержания текста, который создаётся в результате систематизации и обобщения первоисточника.

Технология составления конспекта:

1. Составьте план текста (подробный и развёрнутый).
2. Проанализируйте план и сократите в нём те части, без которых содержание текста будет понято правильно и главное в нём не исчезнет.
3. Запишите сокращённый план, некоторые его части объедините.
4. В каждой из оставшихся частей определите главное и второстепенное (то, что при конспектировании может быть сокращено).

5. Сложные конструкции замените на более простые предложения.

Дополнительные источники и литература для подготовки:

Крежевских, О. В. Развивающая предметно-пространственная среда дошкольной образовательной организации : учебное пособие для вузов / О. В. Крежевских. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05042-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492794>

Михальчи, Е. В. Инклюзивное образование : учебник и практикум для вузов / Е. В. Михальчи. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 177 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04943-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493142>

Самостоятельная работа по подготовке к промежуточной аттестации

Вопросы к зачету

1. Физические и социальные барьеры, ограничивающие возможности лиц с ОВЗ.
2. Сущность понятия «безбарьерная среда». Охарактеризовать базовые компоненты безбарьерной среды.
3. Законодательные и нормативные акты Российской Федерации о создании безбарьерной среды для лиц с ОВЗ.
4. Раскрыть проблемы проектирования безбарьерной среды для лиц с ОВЗ. Охарактеризовать условия, обеспечивающие доступность объектов архитектурной среды для лиц с ОВЗ.
5. Раскрыть особенности проектирования безбарьерной архитектурной среды для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата.
6. Раскрыть особенности проектирования безбарьерной архитектурной среды для лиц с глубокими нарушениями зрения.
7. Раскрыть сущность понятия об ассистивных технологиях для лиц ОВЗ. Охарактеризовать виды ассистивных технологий.
8. Охарактеризовать ассистивные технологии для лиц с нарушениями зрения.
9. Раскрыть проблему преодоления социальных барьеров по отношению к лицам с ОВЗ. Дать сравнительную характеристику социальной и медицинской модели отношения общества к лицам с ОВЗ.
10. Перечислить корректную терминологию по отношению к лицам с ОВЗ. Раскрыть нормы этикета в общении с лицами с ОВЗ.
11. Раскрыть особенности этичного и корректного общения с лицами с ОВЗ различных категорий.
12. Охарактеризовать современные подходы к созданию безбарьерной образовательной среды для лиц с ОВЗ.
13. Раскрыть общие положения о создании специальных условий для получения образования детьми с ОВЗ.
14. Охарактеризовать специальные образовательные условия для лиц с ОВЗ.
15. Раскрыть особенности создания безбарьерной образовательной среды для лиц с нарушениями зрения. Раскрыть особые образовательные потребности детей с нарушениями зрения.
16. Охарактеризовать специальные образовательные условия для лиц с нарушениями зрения.
17. Охарактеризовать организационное обеспечение образовательного процесса для детей с нарушением зрения.

18. Охарактеризовать материально-техническое (включая архитектурное) обеспечение образовательного процесса для детей с нарушением зрения.
19. Охарактеризовать организационно-педагогические условия образовательного процесса для детей с нарушением зрения.
20. Охарактеризовать программно-методическое обеспечение образовательного и воспитательного процесса.
21. Раскрыть особенности психолого-педагогического сопровождения детей с нарушениями зрения в образовательном учреждении.
22. Охарактеризовать кадровое обеспечение образовательного процесса для детей с нарушением зрения.
23. Раскрыть особенности создания безбарьерной образовательной среды для лиц с нарушениями слуха. Охарактеризовать особые образовательные потребности детей с нарушениями слуха.
24. Охарактеризовать специальные образовательные условия для лиц с нарушениями слуха.
25. Раскрыть особенности создания безбарьерной образовательной среды для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата. Охарактеризовать особые образовательные потребности детей с нарушениями опорно-двигательного аппарата.
26. Охарактеризовать специальные образовательные условия для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата.
27. Раскрыть особенности создания безбарьерной образовательной среды для лиц с расстройствами. Охарактеризовать особые образовательные потребности детей с расстройствами аутистического спектра.
28. Раскрыть специальные образовательные условия для лиц с расстройствами аутистического спектра.

Методические рекомендации:

1. Подготовка к промежуточной аттестации осуществляется на основании Положения о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры, принятого Решением ученого совета МГГЭУ 26.06.2020 г. (протокол заседания Ученого совета МГГЭУ № 9) и утвержденного ректором МГГЭУ 26.06.2020 г., а также рабочей программы учебной дисциплины.
2. Самостоятельная подготовка осуществляется студентом на основе материалов лекций, рабочих записей, совершенных во время практических занятий, выполнения лабораторных работ и(или) набора дидактических единиц, составляющих предметное наполнение темы дисциплины.
3. Основными источниками информации для самостоятельной работы студента по теме являются: 1) материалы лекций и(или) 2) рабочие записи, сделанные студентом в процессе участия в практическом занятии и(или) выполнении лабораторной работы; 3) рекомендованные источники и литература для подготовки; 4) авторитетные источники открытого типа (официальные интернет-порталы органов государственного и муниципального управления, ведущих исследовательских институтов и научных центров, информационные ресурсы результатов научных исследований и учебной литературы Elibrary.ru и т.д. В случае сомнения в авторитетности используемых источников и достоверности найденной в процессе самостоятельной работы информации следует проконсультироваться с преподавателем во время консультации перед экзаменом.
4. Распределение фонда времени, выделяемого для самостоятельной работы по подготовке к промежуточной аттестации, остается на усмотрение студента.

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

[illegible]